

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 55/56 (1910)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Gegründet von A. WALDNER, Ingenieur.

Herausgeber: A. JEGHER, Ingenieur.

Dianastrasse Nr. 5, ZÜRICH II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Meyer & Zellers Nachfolger in Zürich.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

B<sup>d</sup> LV.

ZÜRICH, den 8. Januar 1910.

N<sup>o</sup> 2.

Insertionspreis:  
Für die 4-gespartene Petitsseile  
oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserate  
nimmt allein entgegen:  
Die Annonen-Expedition  
RUDOLF MOSSÉ,  
Zürich,  
Basel, Bern, St. Gallen,  
Berlin, Breslau, Dresden,  
Frankfurt a. M., Hamburg,  
Köln, Leipzig, Magdeburg,  
München, Stuttgart, Wien.

Abonnementspreis:  
Ausland. 25 Fr. für ein Jahr  
Inland. 20 " "

Für Vereinsmitglieder:  
Ausland. 18 Fr. für ein Jahr  
Inland. 16 " "  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird.

Abonnements  
nehmen entgegen: Heraus-  
geber, Kommissionsverleger  
und alle Buchhandlungen  
und Postämter.

FENSTER-  
FABRIK KIEFER ZÜRICH  
Ia. REFERENZEN

Pat. Falzscheere Pat. Wetterschenkelverschluss

SCHINDLER & C<sup>o</sup>, LUZERN

Spezialfabrik für Aufzüge

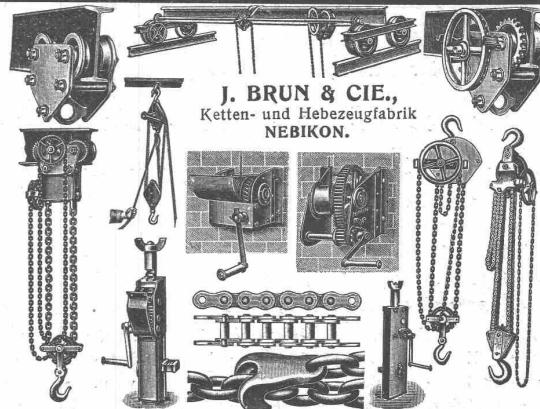
Gegründet 1874. — Ueber 2000 Anlagen im Betrieb.  
Bureau in: Basel, Lausanne, Genf, Belfort, Nizza, Paris, Berlin.

Wasser-Reinigung

Filterpressen  
Armaturen  
Pumpen

A. L. G. Dehne, Maschinen-  
Fabrik, Halle a. S.

Für Techn. Vorarbeiten im Bahn- und Strassenbau empfiehlt  
sich B. EMCH, Ingenieurbureau, BERN.

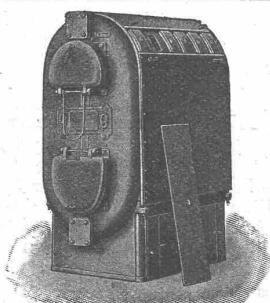


Strebel-Kessel

für Zentralheizung und Warmwasser-Versorgung.

Man verlange kostenlose Uebersendung der neuen Broschüren Nr. 352  
«Ueber Wohnhausheizung» und Nr. 357 «Ueber Kirchenheizung» vom

Strebelwerk, Zürich, Börsenstrasse 16.



## Schweizerische Bundesbahnen. Kreis II.

### Bauausschreibung.

Die Lieferung und Aufstellung des Eisenwerkes einer Drehscheibe von 20 m Durchmesser und 135 Tonnen Tragkraft für das neue Lokomotivdepot im Bahnhof Bern ist zu vergeben.

Die Uebernahmsbedingungen können vom Bureau des Oberingenieurs in Basel, Leimenstrasse 2, bezogen werden.

Angebote mit der Aufschrift „**Lokomotivdrehscheibe Bern**“ versehen, sind der unterzeichneten Direktion verschlossen bis zum **15. Januar 1910** einzusenden.

Die Angebote bleiben bis 28. Februar 1910 verbindlich.

Basel, den 23. Dezember 1909.

**Kreisdirektion II**  
der Schweizerischen Bundesbahnen.

### Brücken-Konkurrenz.

Es wird hiemit Konkurrenz eröffnet über die Lieferung und Montierung der Ueberbrückungen des bestehenden und des neuen Kanals der **Kraftanlage II der Stadt Aarau** und zwar:

- a) Eisenbrücken **Aufeld**, Km. 0 + 513<sup>70</sup> 3 Öffnungen von je 19 m Lichtweite, Breite 4 m. Gesamtgewicht ca. 36 t.
- b) Eisenbrücken **Erzbach**, Km. 1 + 546<sup>80</sup> 3 Öffnungen von je 19 m Lichtweite, Breite 4 m. Gesamtgewicht ca. 39 t.
- c) Eisenbrücke beim **Maschinenhaus**, Km. 2 + 150. 2 Öffnungen von je 16 m Lichtweite, Breite 4 m. Gesamtgewicht ca. 34 t oder 1 Öffnung von 32 m Lichtweite, Breite 4 m. Gesamtgewicht ca. 36<sup>1/2</sup> t.

Für diese Brücke werden auch Offerten in **armiertem Beton** entgegengenommen. Spannweite 32 m, Breite 4,40 m. Bedingungen und Planunterlagen können gegen Entrichtung von Fr. 3.— von der **Bauleitung der Kraftanlage II** bezogen werden. Offerten sind bis **31. Januar 1910** an Herrn Stadtammann **Hans Hässig** in Aarau einzureichen.

Aarau, den 30. Dezember 1909.

**Der Gemeinderat.**

### Amtsgebäude Wiedikon.

### Ausschreibung von Bauarbeiten.

Um die nachstehenden Bauarbeiten für das **neue Amtsgebäude Wiedikon, Zweierstrasse**, wird hiemit ein öffentlicher Wettbewerb veranstaltet:

Erd-, Maurer-, Kanalisations- und Umgebungsarbeiten  
Steinhauerarbeiten in Granit, Tuff- oder Kalkstein und Kunststein  
Zimmerarbeiten  
Dachdeckerarbeiten  
Spenglerarbeiten  
Massivdecken und Eisenbetonarbeiten.

Pläne und Uebernahmsbedingungen liegen im Bureau 3, Meise I. Stock, zur Einsicht auf, wo auch die gedruckten Eingabeformulare bezogen werden können und sonstige Auskunft erteilt wird. Angebote sind verschlossen und mit der Aufschrift «**Amtsgebäude Wiedikon**» versehen bis zum **17. Januar 1910**, abends 6 Uhr, dem Vorstande des **Bauwesens I** einzureichen.

Zürich, den 3. Januar 1910.

**Der Stadtbaumeister.**

### Submissionseröffnung.

Ueber die Ausführung der Bauarbeiten zu einem Anbau an die **Stickereifabrik der Herren Krower & Tynberg in St. Margrethen** wird hiemit Konkurrenz eröffnet.

Offerten für Pauschal-Uebernahme sind bis **10. Januar 1910** an den Unterzeichneten einzureichen, woselbst die Pläne und Uebernahmsbedingungen eingesehen werden können.

St. Gallen, den 29. Dezember 1909.

**W. Heene, Architekt.**

Zürich, den 29. Dezember 1909.

### Danksagung.

Für die ausserordentlich vielen Beweise herzlicher Teilnahme beim Hinschiede des

**Herrn A. Geiser**  
alt Stadtbaumeister

dankt dem löbl. Stadtrat, den Beamten des Hochbauamtes und den übrigen Behörden, dem Herrn Pfarrer Dr. Pfister, dem Schweizerischen und Zürcherischen Ingenieur- und Architekten-Verein, der Harmonie und besonders deren Sängern und Veteranen, der Turnvereinigung der Stadt Zürich und allen übrigen Freunden herzlichst.

Namens der Anverwandten:

**Hans Hofer**, Lithograph,  
Testamentsvollstrecker.

### Internationale Rheinregulierung.

### Bauausschreibung.

Die Kommission der internationalen Rheinregulierung bringt nachstehende Arbeit im Gebiete des **Diepoldsauer Durchstiches** zur öffentlichen Ausschreibung:

**Objekt Nr. 84. Aushub der beidseitigen Wuhre** vom Gerstergraben aufwärts bis in die Nähe des bestehenden Binnen-damms; Aushubmaterial meist Torf und Leiten. Länge der Wuhre je ca. 2100 m: **Gesamtkubatur rund 270 000 m<sup>3</sup>**.

Die Pläne, Baubeschriebe und Akkordbedingungen liegen auf dem Bureau der **Bauleitung, Industriestrasse Nr. 13 in Rorschach**, zur Einsicht der Bewerber auf; dort können auch die Offertenformulare bezogen werden.

Die Eingaben sollen, verschlossen und mit der Aufschrift „**Eingabe für Objekt 84**“ versehen, bis spätestens **Donnerstag den 20. Januar 1910**, nachmittags 4 Uhr, dem Zentralbureau der internationalen Rheinregulierung, Feuerwehrstrasse Nr. 21, Rorschach, abgegeben werden. Die Eröffnung der Offerten, zu der die Bewerber geziemend eingeladen sind, findet auf den genannten Zeitpunkt im Zentralbureau statt.

Rorschach, den 30. Dezember 1909.

**Die internationale  
Rheinregulierungskommission.**

Le Conseil d'Administration du

### CHEMIN DE FER CLARENS - CHAILLY - BLONAY

met en soumission les travaux relatifs à l'infrastructure et au ballastage de la ligne.

Les plans et cahiers des charges sont déposés au bureau de MM. G. Boiceau & H. Muret, ingénieurs, 28 Rue de Bourg, Lausanne.

Les soumissions devront parvenir à MM. G. Boiceau & H. Muret avant le 20 janvier 1910 à midi à défaut de quoi il n'en sera pas tenu compte.

Pläne, Gutachten, Expertisen, Maschinen und Geräte, Bau und Installation von Käserien, Molkereien, Milchversorgungsanstalten, Milchküchen, Fabriken für Condensierte Milch, Milchpulver, Casein, Milchzucker usw., Feuerungsanlagen mit bewegl. Feuerwagen, Kochkessel in Kupfer, Vacuumkessel, Dampf- und Kühlanlagen, Entrahmungs- und Reinigungs-zentrifugen.

**C. Bächler, Molkerei-Ingenieur in Zürich I.**

# Korksteine und Korksteinplatten

für baugewerbliche Zwecke.

Wirkungsvollstes und haltbarstes Material  
zur Isolierung gegen Kälte, Wärme, Schall und Feuchtigkeit in Hochbauten.

Isolierung massiver Außenmauern und Fachwerkwänden gegen Witterungs- und Temperatur-Einflüsse, sowie gegen Feuer.

Trockenlegung feuchter Wände und Untergeschoßräume.

Mansarden-Verkleidungen aus Korksteinplatten, feuersicher; Wohnung im Sommer kühlt, im Winter warm.

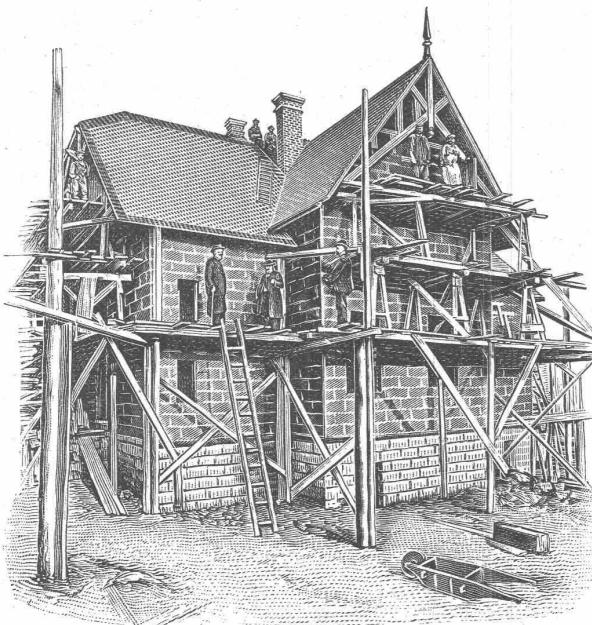
Isolierung von Eis-, Bier- und Weinkellern, sowie von Kühl- und Gefrierräumen.

Linoleum-Unterlagen aus Kork, absoluter Schutz gegen aufsteigende Kälte und Feuchtigkeit, wärmehaltend und schalldämpfend.

Erstellung leichter, freitragender Scheidewände aus Korkstein.

Isolierung von Ziegel-, Schiefer-, Metall- und Holz-Zement-Dächern, sowie Massivdächern aller Art.

Herstellung von schall-dämpfenden und feuersicheren Zwischendecken und Deckenverschalungen.



Wohnhaus mit Korkstein-Verkleidung.

Ansicht des Baues während der Ausführung. Dieses Haus wurde, als Riegelbau, mit äusserer und innerer Korkstein-Verkleidung, vollkommen trocken, innerhalb 8 Wochen fix und fertig hergestellt. Decken und Scheidewände der Mansardenräume ebenfalls aus Korkstein.

## Vorzüge:

Kurze Bauzeit, rasches Austrocknen, Schutz gegen Temperatureinflüsse; feuersicherer Schutz des hölzernen Baukonstruktionsmaterials.

# WANNER & C<sup>IE</sup>, HORGGEN

Erstes Fachgeschäft für baugewerbliche Isolierungen.

Generalvertreter der Korksteinfabrik Grünzweig & Hartmann, G. m. b. H., Ludwigshafen a. Rh.

Erste, älteste und grösste Korksteinfabrik des Kontinents.

# Gesellschaft für Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung mit beschränkter Haftung

90 Königgrätzer Strasse • BERLIN SW. 11 • Königgrätzer Strasse 90

Entwässerungs- und Abwasserreinigungsanlagen  
Spezialität.  
Kläranlagen nach dem Septic Tank System D. R. P.  
Abwasserreinigungskessel, System Erich Merten D. R. P.

Vertreten durch: **K. A. BREÜER**, Ingenieur in **FREIBURG** (Schweiz)

Maschinen und Apparate für Druckluftbetriebe und  
Ejektoranlagen, System Shone-Merten  
Brunnenbau-Enteisenung-Filtration

**GEORG STREIFF WINTERTHUR**

BAUMATERIALIEN  
EN GROS  
HYDR. BINDEMITTEN  
LAGER IN THON  
MOSAIK-STEINZEUG  
UND GLASIERTE  
WANDPLATTEN  
ENGL. GLASIERTE  
SCHÜTTSTEINE  
ETC.

BUREAU: POST-GEBAUDE  
TELEPHON N° 628  
SPEZIALGESCHÄFT  
FÜR  
KUNSTGERECHTE  
ERSTELLUNG VON  
BODEN- UND WAND-  
BELÄGEN

**Patent-Bureau**  
L.R. SCHNEIDER <sup>Ing.</sup>  
patentiert u. verwertet.  
**ERFINDUNGEN**  
ZÜRICH. Ackerstrasse 52  
Telephon 4681

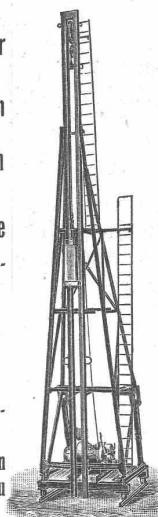
**Menck & Hambrock, G.m.b.H.**  
Altona-Hamburg 32

Zirka 800 Beamte und Arbeiter

## Rammen jeder Art

und sonstige  
Maschinen für  
Pfahl-  
gründungen

Elektr. Rammen  
Rammen für  
Simplex-Pfähle  
Baugrundstössel-  
Rammen  
Spül-  
vorrichtungen



Rammen und Hub-  
vorrichtungen in  
gangbaren Größen  
auf Lager und zu  
Miete.

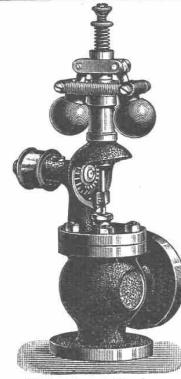
Vertreter für die Schweiz:  
**Fritz Marti A.-G., Bern.**

## Schäffer & Budenberg, G. m. b. H., Filiale Seebach bei Zürich

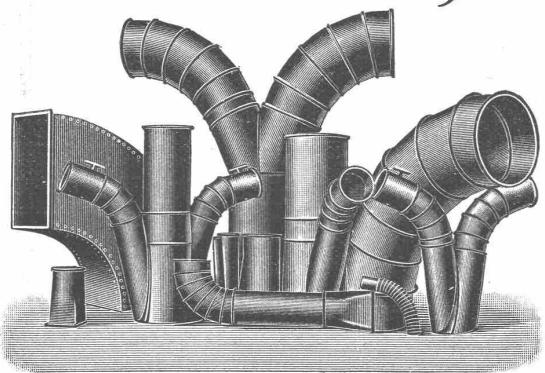
Maschinen- und Dampfkessel-Armaturen-Fabrik. Post- u. Bahnstat. Oerlikon  
liefern

Ventile, Hähne, Regulatoren, Sicherheitsventile und  
-Apparate, Wasserstände, **Injectoren**, Elevatoren, Pumpen,  
Indikatoren, Manometer, Vacuummeter, Thermometer,  
Zähler, Tachometer, Absperrschieber, **Kondenswasser-ableiter**, **Wasserstandsgläser**, Waagen, Dampfmesser,  
Zugmesser, Schmier-Apparate u. a. m.

Kataloge und Prospekte auf Verlangen.

Präzisions-Feder-  
Regulator.

# Affolter, Christen & Cie, Blechwarenfabrik, Basel.



**Blecharbeiten**, roh, im Vollbad verzinkt, gestrichen etc.

**Rohrleitungen und Verbindungsstücke** für Ent-  
staubungs- und Trockenanlagen etc.

**Ventilationsrohre für Tunnelleitungen** etc., mit  
und ohne Flanschen.

**Autogene Schweißerei. Verzinkerei** (Lohn-  
verzinkung im Vollbad).

Billige und prompte Bedienung.

Maschinen-  
technische

**Isolierungen** jeder Art für **Zentralheizungen und Dampf-  
anlagen etc.**

Telephon 7900.

K. Werner vorm. G. Merk &amp; Cie, Oerlikon.

Telephon 7900.

**Kantonales Hochbauamt.**

Die Amtsräume des kantonalen Hochbauamtes Zürich befinden sich **nunmehr im Hause „zum Berg“**

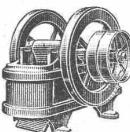
**Sempersteig Nr 3, Zürich I.**

Der Kantonsbaumeister: **Fierz.**

**Zeichnungen**

dieser →

Moderne Konstruktion!

**Steinbrecher**

billig abzugeben. Anfragen unter L. J. 7234 an Rudolf Mosse, Leipzig.

**Stelleausschreibung.**

An der Gewerbeschule (früher Handwerker- und Kunstgewerbeschule) in Bern ist auf Frühjahr 1910 die neu errichtete Stelle eines

**ständigen Direktors**

zu besetzen. Besoldung: Fr. 5200—6200 (erste Besoldungsklasse) mit der Verpflichtung, wöchentlich höchstens 10 Unterrichtsstunden an der Schule zu erteilen. Erfordernisse: Gründliche technische Ausbildung als Architekt oder Ingenieur.

Anmeldungen, begleitet von den Ausweisen über die Ausbildung und bisherige praktische Tätigkeit sind schriftlich bis zum **20. Januar 1910** bei der städtischen Schuldirektion Bern einzureichen.

Bern, den 30. Dezember 1909.

**Städtische Schuldirektion.**

Der

**Schweizerische Ingenieur-Kalender**

für 1910 (31. Jahrgang)

Unter Redaktion von **Stadtingenieur Victor Wenner** in Zürich

2 Teile. Gebunden. Preis 5 Fr.

ist soeben in unserm Verlage erschienen.

**Schweizer Druck- & Verlagshaus**  
in Zürich.

**LICHTPAUS-ANSTALT**

RENÉ ORBANN INGEN:CHEMIKER  
SIHLHOFSTR.27. ZÜRICH, I TELEPHON 1107.

TADELOSE  
AUS-  
FÜHRUNG.

**HELIOGRAPHIE**  
**NEGROGRAPHIE**  
**PLANDRUCK**  
(TROCKENDRUCK)

PROMPTE  
BEDIENUNG.

IA HELIOPHOTOGRAPHIE- u. PAUSPAPIERE.

**Thonwerk Biebrich A.-G.**

Chamottefabrik

Biebrich am Rhein.

**Hochfeuerfeste u. säurebeständige Produkte.**

Normal- und Façonnesteine aller Art, Chamottemörtel, Retorten, Muffeln etc. Bau kompletter Ofenanlagen.

Beste Referenzen und Zeugnisse aus der Schweiz.

**DYNAMIDON**

Hochfeuerfeste Steine aus künstlichem Korund

Patentiert in allen Kulturstaaten

Anwendbar für die höchsten Temperaturen

**Dynamidon G. m. b. H. MANNHEIM-WALDHOF**

**A. Rieber, G. m. b. H., Reutlingen**  
Maschinen-Fabrik.

Fernsprecher 46 — Gegr. 1879 — Telegr.-Adr.: Rieber Reutlingen

**DAMPFHEIZUNGSRÖHREN****Hochdruckrohrleitungen für Satt- u. Heissdampf****Dampfsammler und -Verteiler****Turbinen-Anlagen****Gas- und Windleitungen**

**lifts** mit Universal-Druckknopf-  
steuerung

**Waren-****Aufzüge**

aller Art.

**J. Ruegger & Cie, Basel**  
Maschinenfabrik Telegr.: „Lift“.

Krane  
Kleinhebe-  
zeuge

Nur modernste Konstruktionen.

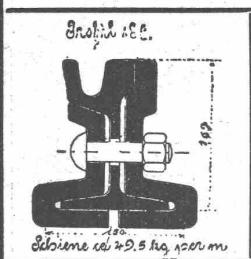
Kauf- oder mietweise Erstellung von  
**Elektrischen Betriebs-Anlagen**  
für Bau-Unternehmungen.

**Elektromotoren — Dynamos.**

**Ed. Schläpfer & Cie., Elektr. Anlagen, Zürich - Wollishofen.**

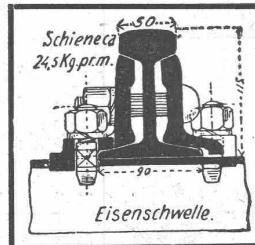
Als Vertreter des **Stahlwerks-Verband Düsseldorf** für **Rillenschienen-Oberbau** liefern wir:

## Rillenschienen mit den dazugehörigen baschen und sonstigem Kleineisenzeug,



und als Vertreter der **Phönix-Werke in Ruhrort**:  
**:= Weichen und Kreuzungen hierzu. :=**

Wir empfehlen uns ferner zur Lieferung von  
**Eisenbahn-Oberbau-Material**  
als: Stahlschienen, Flusseisenschwellen, Kleineisenzeug, Weichen, Kranen, Drehscheiben, Schleebühnen, Personen-, Gepäck- und Güterwagen etc. für Normal-, Sekundär- und Bergbahnen.

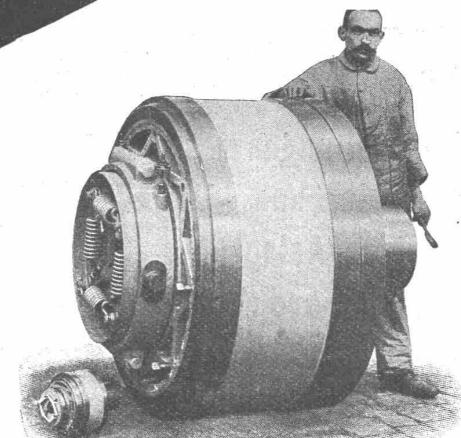


Für Offertstellung in diesen Materialien, Einsendung von Zeichnungen, Anfertigung kompletter Oberbaupläne halten wir uns empfohlen:

— **FRITZ MARTI Akt.-Ges., BERN.** —

# BENN KUPPLUNG

Patentiert in allen Industriestaaten  
und überall als die **beste zuverlässigste** Reibungskupplung anerkannt.



### Beweis der steigende Umsatz.

Verkauf pro 1901 für **2.528 P.S.**

Verkauf pro 1902 für **7.827 P.S.**

Verkauf pro 1903 für **12.988 P.S.**

Verkauf pro 1904 für **29.861 P.S.**

Verkauf pro 1905 für **37.082 P.S.**

Verkauf pro 1906 für **52.546 P.S.**

Verkauf pro 1907 für **60.591 P.S.**

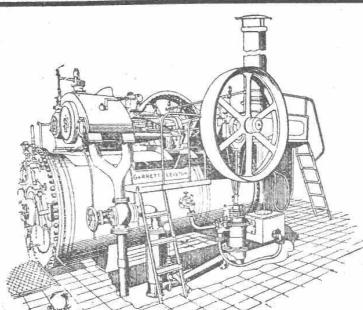
## TRANSMISSIONEN

KOMPLETTE ANLAGEN FÜR ALLE INDUSTRIEZWEIGE.

**LENIX-Spannrollengetriebe.** Ausführungsrecht f. d. Schweiz.

SELLERSLAGER mit RINGSCHMIERUNG, mit herausnehmbarer unterer Laufschale, <sup>+</sup> Patent, als Stehlager, Hängelager, Wand- und Säulen-Konsollager, FESTE STEHLAGER mit RINGSCHMIERUNG und herausnehmbaren Waissmetall- oder Bronzeschalen für Massiv- und Hohlwellen.

GESELLSCHAFT der L. v. ROLL <sup>SCHEN</sup> EISENWERKE  
**EISENWERK CLUS.**



**H. v. Arx & C<sup>o</sup>, Ing.-Bureau, Zürich,**  
**Modernste Baumaschinen.**

Seidengasse 13. —

Steinbrecher, Pumpen, Bauwinden etc.

Dampfmaschinen, Dampflokomobile  
von der weltberühmten Firma R. Garrett & Söhne.

— Komplette baumaschinelle Anlagen. —

